

一般会計	予算現額	2,015億円
歳入		
収入済額		1,856億円
収入率		92.1%
歳出		
支出済額		1,761億円
執行率		87.4%

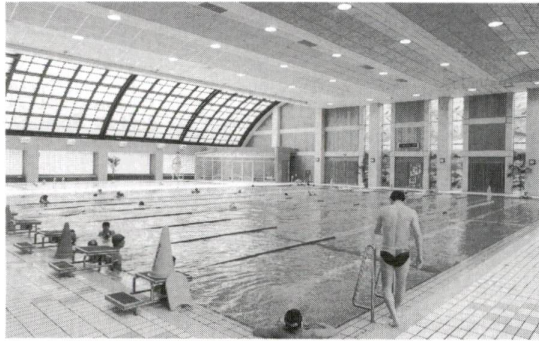
国民健康保険 特別会計	予算現額	370億円
歳入		
収入済額		337億円
収入率		91.1%
歳出		
支出済額		312億円
執行率		84.3%

老人保健医療 特別会計	予算現額	269億円
歳入		
収入済額		246億円
収入率		91.4%
歳出		
支出済額		238億円
執行率		88.5%

平成3年度各会計 予算執行状況



千住河原町住区センター

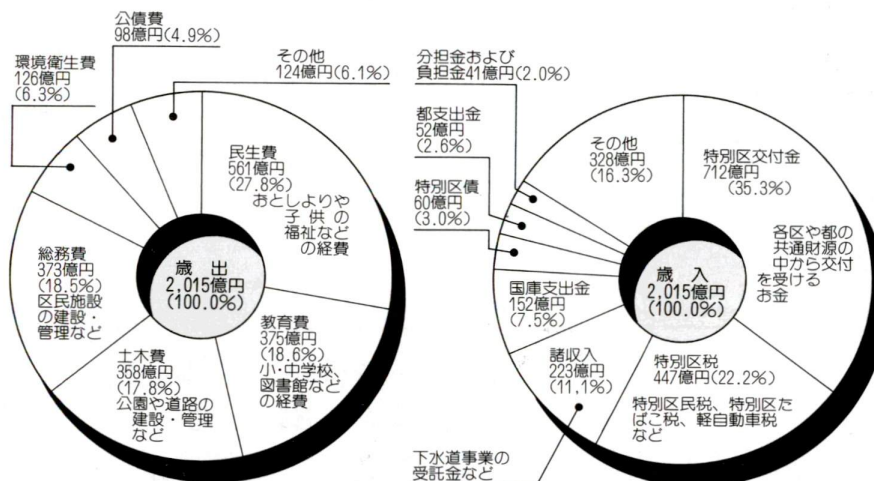


うきうき館の温水プール

財政状況を公表します

平成3年度下半期

区は、区の財政の実態を皆さんに正しく理解していただくために、財政状況の公表を毎年2回、6月と12月に行っています。今回は、平成3年度下半期の執行状況等についてそのあらましをお知らせします。(図表は、平成4年3月31日現在のものです)



平成3年度 一般会計予算現額構成比

区の家計簿



モダンになった竹ノ塚駅東口広場



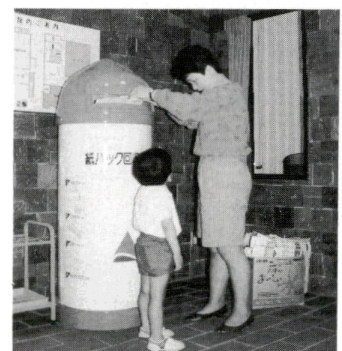
あいネットで保護所の申し込みを

区民負担の概要

特別区民税	420億8,734万円
1人当たり負担額	66千円
1世帯あたり負担額	171千円

特別区債の現在高

発行目的	現在高(百万円)
学校、図書館、体育館などの建設および用地取得	26,778
道路、水路、排水場整備、公園造成および用地取得	13,117
区民施設、庁舎などの建設および用地取得	7,306
保育園、児童館、老人館などの建設および用地取得	6,586
衛生試験所、保健相談所などの建設および用地取得	1,950
勤労福祉会館、職業サービスセンターの建設および用地取得	698
計	56,435



親がまず手本を—牛乳パック回収ポスト



リフレッシュした老人会館

3年度下半期に 行った主な事業

- ▽高齢者集合住宅の整備
- ▽老人性白内障人工水晶体
- ▽老人レクリエーションの助成事業
- ▽区民保健所等の受付窓口の一本化
- ▽千住河原町住区センターの建設
- ▽牛乳パック回収ボックスの設置
- ▽新基本構想の策定
- ▽葛西用水親水路の整備
- ▽北千住地下自由通路の改修
- ▽竹ノ塚駅東口広場の改良
- ▽補助第2号線新芝川橋梁の改修
- ▽高齢者集住住宅の整備
- ▽舎人公園の造成
- ▽千住大川端公園の造成
- ▽在家東公園の改良
- ▽スイムスポーツセンター
- ▽うきうき館の建設
- ▽老人会館の改修
- ▽防災ふれあいの森公園の整備
- ▽法定地区計画事業の届出
- ▽ちよう公園・区画街路15号
- ▽問合せ先 本庁舎(千住)
- ▽予算課
- ▽2000年11月1日代

求人・求職は
サービス
センター
ゆうへ

サービスセンターゆうては、内職やパートの求人・求職のあっせんを行っています。

事業主の方で、家庭でできる簡単な手仕事などがありましたら、お知らせください。

◆家庭で内職をしたい方・パートタイムで働きたい方
備えつけの求人票で、自

分に合った仕事を選べます。また、職員が相談・紹介に応じています。ぜひ、ご利用ください（パートの相談は土曜日はお休みです）。

高齢者など手助けを必要とする方のホームヘルプサービスに、あなたもくわしくは、あいあい



実 施 日		会 場
5	金	佐野センター
8	月	東和センター
9	火	保塚センター
10	水	興本センター
11	木	鹿浜センター
15	月	伊興センター
16	火	勤労福祉会館
18	木	青年センター

サービスの主な内容		料用料・謝礼（１時間当り）	
		日	中
		午前 9 時から 午後 5 時まで	早朝・夜間 午前5時～9時 午後5時～10時
家事 援助	食事の支度・後片づけ 衣類の洗濯・アイロンかけ・補修 住居内外の掃除・整理整頓 生活必需品の買い物 庭の手入れ等軽作業 話相手 その他家事に関するサービス	600円	750円
介護 援助	食事の介助 排泄の介助 入浴の介助の補助 着替えの介助 散歩・通院・外出等の付き添い その他身体の介護に関する サービス	720円	900円

平成4年4月1日現在、
70歳以上（大正11年4月2
日以前生まれ）の方に、高齢
者入浴券を差し上げます。



高齢者入浴券をぜひご利用ください

封の返信用封筒(切手不要)で返送してください。

組合共通入浴券)
問合せ先 本庁舎(千住)・
高齢者福祉係



方は、必要事項を記入のうえ、6月11日までに返送してください。

戦没者等の遺族の方へ
特別弔慰金は
6月27日が請求期限です

いすれかに該当する場
合。

▽昭和60年4月1日
から平成元年3月31
日までの間に、公務
扶助料・遺族年金等

支給金額 18万円

（6年償還の国庫債
券）

請求・問合せ先 本庁
舎千住・民生係

す。

◆対象者
満州事変
以降、軍人
・軍属・準
軍属として
戦死または
公務傷病が
原因で死亡
した方の三
親等内遺族
で、法に定
める先順位
の方が次の
戦没者等の遺族の方へ

特別弔慰金は

6月27日が請求期限です

当該年金を受給する原因となった陣害のため死亡した場合で、遺族内に遺族年金等の受給権者がいないとき


※今までも特別弔慰金を受ける権利を得た方および前回分を時効により失権した方

（い）
給与 東京都職員に準じ
ます
勤務 月4回夜勤あり
問合せ先 特別養護老人
ホームの
☎(03)6600-0007
場所 区内約60会
場
デー
建設関係者によ
への奉仕活動を行
す。
日時 6月7日（日）
前10時～午後2時

▽Ⅱ類(短大卒程度)：7月12日
▽Ⅲ類(高卒程度)：9月23日
申込・問合せ先 ▼千住消防署 ☎38882
0119 ▼足立消防署 ☎3855201
19 ▼西新井消防署 ☎386530119
問合せ先 ▼足立区 ☎606024
▼西新井税務所 ☎8400111
医療機関に動けない ◆第15回まち

申込・問合せ先 財団法人 日本児童・生徒の保育・教育相対もいたします
 〒334-4083 FAX(03359)77315
 064
 第1回全国矯正展 全
 国刑務作業製品展即
 時呼号

申し込みのペーパー宮沢明子「シヨバ」
 (動脈)を弾く
 日時 6月25日(木)、午
 後7時開演
 場所 東京文化会館
 内容 ショパン「ピアノ」
 協奏曲
 招待者 数人付き利用者
 お申込みは1人3
 組付添いは1人3
 千(千)円
 申込方法 電話またはF
 AX
 申込期限 6月18日
 申込内容の説明は、
 授業公開、学校教
 育内容の説明は、
 返却期間 復戦後5年以内
 (借入金額が30万円
 以下3年以内)の月
 賦返済
 問合せ先 東京都庁総務
 局庶務課
 (53300) 46333
 ◆協賛学校の公開
 日時 6月15日(月)、午
 前9時~午後12時20分
 内容 授業公開、学校教
 育内容の説明は、


掲示板
 ◆にせの税務調査に注意
 内容 工作教室、無料包
 工研ぎ、まな板削り、
 住宅相談など
 最近、税務調査員を装
 つて預金通帳の提示を求
 め、この預金は、近々課
 税されることなので
 早急に解約したい方がよ
 い「有利な投資があるか
 」「レノ・コンチエルト
 日現在）
 融資限度額 100万円以内
 に在住が在勤の方
 間や給与月額等によりま
 融資額が異なります」
 利率 年利3.6%（4月20
 日現在）



投稿先：広報課
間再掲載不可。

☎(03)6833(0)5881
☆文学散歩友の会 毎月
1 回日曜日／入会金千

前9時30分〜午後4時
30分
場所 科学技術館
23日、いずれも午後6
時15分〜8時45分
場所 北千住駅ビル7階

〓 催し物 〓
 ☆ 足立精神医療を考える
 会「精神病・心の病について」 6月7日(日)、
 午後1時〜4時/東京足立病院附・赤松 〓38
 立病附 〓6636211
 ☆ ☆ 公開講座「日常生活のサイエンス」 7月4・
 8・11・15・18日、土曜
 午後3時〜6時/水
 曜日・午後6時〜9時、
 都立足立新田高校、6月
 10日より受け付け/小笠
 30分〜3時/江北セ

原 〓39144
 ☆ 第3回北都展 6月
 28日/JR王子駅
 とびあ/作品募集中
 画・工芸など。出展
 の方は切手券を同
 資料を請求/渡辺
 鹿浜 5・16・18 〓
 853 1312
 ☆ 募集 〓

☆ F U F U 太極拳倶楽部
 毎週月曜日、午後

月曜日
午後7時～9時

☆ハッピーヨガ(ヨガと気功) 毎週金曜日の午前10時から午後3時30分まで、青年センター入会金千円、月額千500円／芳井 円(0683)7-7325


③ ☆同好会編み物教室(手編み) 毎月第2・4木曜日、午後6時30分～8時30分、竹の森セーター月額千500円／野村 円(0683)8-2624

(c)(cc)(ccc)(cccc)(ccccc)

☆同人雜誌砂々會員募集中! 年3回雑誌発行、小説、隨筆、詩、評論など。随筆、8頁、評論等4頁、月額800円／小林 円(0683)5179

☆中国語會話 毎週土曜日の午後7時～9時、北千住駅付近集客室など入会金千円、月額千500円中、前次(c)(cc)(ccc)(cccc)

8-14



展示品、各種タンス、サ
イボードなど
即売品、紳士靴、園芸品
園器類、みそなど
問合先 法務省矯正局 講師 大谷恭子氏 弁護士
作業課 高野 正人 ほか
●333080854
◆東京都育児休業中の
生活資金を融資します
対象 ▼17歳に満たない
子を養育するために、
育児休業を取る中、勤
業奨励者 ▼現在出勤
務先に1年以上出勤
し、同一住所に1ヶ月
以上居住している者
申込先 関合せ先 東京都
福祉事務所
〒2390017
FAX (3906) 2
036



友だちがいっぱいいるよ

幼児のおもちゃ作りに
チャレンジしよう。
日時 6月24日(水)、午前
10時～正午
場所 青年センター
定員 20人
申込期限 6月15日必着

手づくり子育て教室 第2回手づくりおもちゃ

申込方法 往復ハガキに、
住所・氏名・電話番号、お
くはお問い合わせください。
場 合 合 格 者 年 齢 を 明 記

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

申込方法 当日直接会場へ
費用 無料

青年センターは あなたを待っている

青年ボランティア体験講座

老人ホームでの ボランティア体験

区の特別養護老人ホーム
「ゆうあいランド」の
対象 高校生以上30歳まで
でボランティア体験を行
います。
日時 6月14日(月)午後5時
午前10時～午後4時
申込方法 電話
場所 ゆうあいランド・さ
問合先 青年センター

映像で見る世界

第14回「アフリカと生きる」

過酷な自然の中で暮らす
アフリカの大地と
もに生きる姿を映像で見ま
す。
日時 6月17日(水)、午後
7時～8時30分
申込方法 当日直接会場へ

子育てサロン

子育てについて、若いお
母さん同士の自由なおし
日時 6月17日(水)、午前
10時～正午
場所 青年センター
費用 無料
申込方法 当日直接会場へ

情報コーナー

第26回 足立区展——力作がいっぱい——

芸術文化を愛する区民の皆さん
に育てられ、親しまれて26年。今
年も区展が開催されます。

すばらしい力作をぜひご鑑賞く
ださい。

展覧期間 ▷洋画・彫刻少年の部
…6月5日～10日 ▷洋画・彫
刻一般の部…6月12日～17日
▷書道少年の部…6月19日～24

日 ▷書道一般の部…6月26日
～7月3日
いずれも午前10時～午後6時
(ただし7月3日は午後1時ま
で)、毎週火曜日休館、入場無料
場所 西新井区民ギャラリー(サ
ティ4階)
問合先 本庁舎(千住)・文化振
興係 ☎3882-1111代

女と男のフリースペース

特集／男の育児

ステップ<1> スタートは父親学級

今年度から「女と男の」に生ま
れ変わったフリースペース。6月
からは、「男の育児」を特集します。

第1回目は、父親学級にスポッ
トをあてます。女性は、産前、産
後の母親学級に多数が参加するの
に、父親となる男性の現状はどう
でしょうか。現場で活躍中の保健
婦さんをゲストに「男の育児」の
スタートを考えます。

日時 6月18日(木)、午後6時30
分～8時30分
ゲスト 佐々木峯子(中央本町保
健相談所保健婦)
費用 無料
申込方法 電話
場所・申込・問合先 女性総合
センター ☎3880-5222

女性総合センター「情報資料室」

特別整理のため 休館します

期間 6月15日～22日

プラネタリウム 夏の投映

大海原にロマンを求めて マゼランの世界一周

今から500年ぐらい前まで、マゼ
ランが世界一周をはたして証明す
るまでは、地球が丸いと信じる人
はほとんどいませんでした。

西に進路をとり、南アメリカ南
端をまわってアジアと向かったマ
ゼランたち。彼らが初めて見た星

空を、ご紹介いたします。

日時 毎週木曜日…午後7時
▷毎月第1、3、5土曜日…午
後1時、2時30分、4時の3回

場所 教育センター
定員 172名(各回先着順)
費用 ▷15歳以下…無料、▷16歳
以上…100円
問合先 教育センター ☎3850-8801

生活の科学教室

みんなで商品テスト

バラ売りハム・ ソーセージの添加物

子どもたちの大好きなハム、ソー
セージには、合成保存料、発色
剤などの不安な添加物がどれくら
い使われているのでしょうか。

表示義務のないバラ売りのもの
を購入して、一緒にテストしてみ
ましょう。

日時 ▷1回目…7月1日(水)
▷2回目…7月8日(水)、いず
れも午後1時～3時

対象 区内在住・在勤の方
定員 20人(先着順)
費用 無料
(筆記用具、エプロン持参)
場所・申込・問合先
消費者センター ☎3880-5385

フリーマーケット開催

不用品の交換市

限りある資源を再活用するた
め、不用品の交換市を開催します。

皆さんのご来場をお待ちしてい
ます。

日時 6月7日(日)、午前10時～
午後3時(雨天中止)

場所 梅島第一小学校校庭(西新
井駅徒歩7分)

※駐車場はありませんので、ご来
場の際は電車、バスをご利用くだ
さい。

問合先
中央本町
庁舎・リ
サイクル
推進係
☎3880-
5206

郷土史セミナー「古文書をよむ」

博物館などを訪れるとよく目に
する古文書。現代人にはちんぷん
かんぷんな存在です。また、旧家
の物置きから古い記録が出てきた
がさっぱり読めない、ということ
もよくあります。

古い文書や記録を解読してみたい、その時代背景を知りたいとい
う方々に、この講座では初歩から
わかりやすくお教えします。

日時 6月14日、7月12日、8月
9日、9月13日、10月11日、11
月8日、12月13日、平成5年1

月10日、2月14日、3月14日の
10回

いずれも午後2時～4時

講師 小暮正利氏(駒沢大学講師)

定員 30人(抽選)

費用 無料

申込方法 往復ハガキに住所・氏
名・年齢・電話番号を明記

申込期限 6月10日必着

場所・申込・問合先 郷土博物
館 千120大谷田5-20-1

☎3620-9393

祭りばやしの集い

笛・太鼓の音が遠くに、また近
くにも聞こえた祭りの日。懐かし
いお囃子(はやし)が、今人々の
胸によみがえる郷土芸能の集いで
す。入場無料。

日時 6月7日(日)、正午開演予
定

場所 西部区民ホール

問合先 郷土博物館

☎3620-9393

6月の安売りデー

青果物 6月17日(水)…黄緑のノ
ボリのあるお店
魚 6月19日(金)…青いノボリの

あるお店
主催 △東京都青果物商業協同組合
千住・西新井・綾瀬支部 ▷関東
水産物商業協同組合 西新井・千
住支部
後援 足立区



RECYCLE PAPER
—森林資源を大切に—